



# رُکما!

گیتا دھرماراجن  
آرٹ: وندنا بسٹ



کٹھاکی 300 ایم تھنک بُک











میں ہر روز خواب دیکھتی  
ہوں اپنی دوست،  
لہروں کا



میں اُٹھتی ہوں

میں  
چلتی ہوں









میں تیرتی ہوں



میں کودتی ہوں!

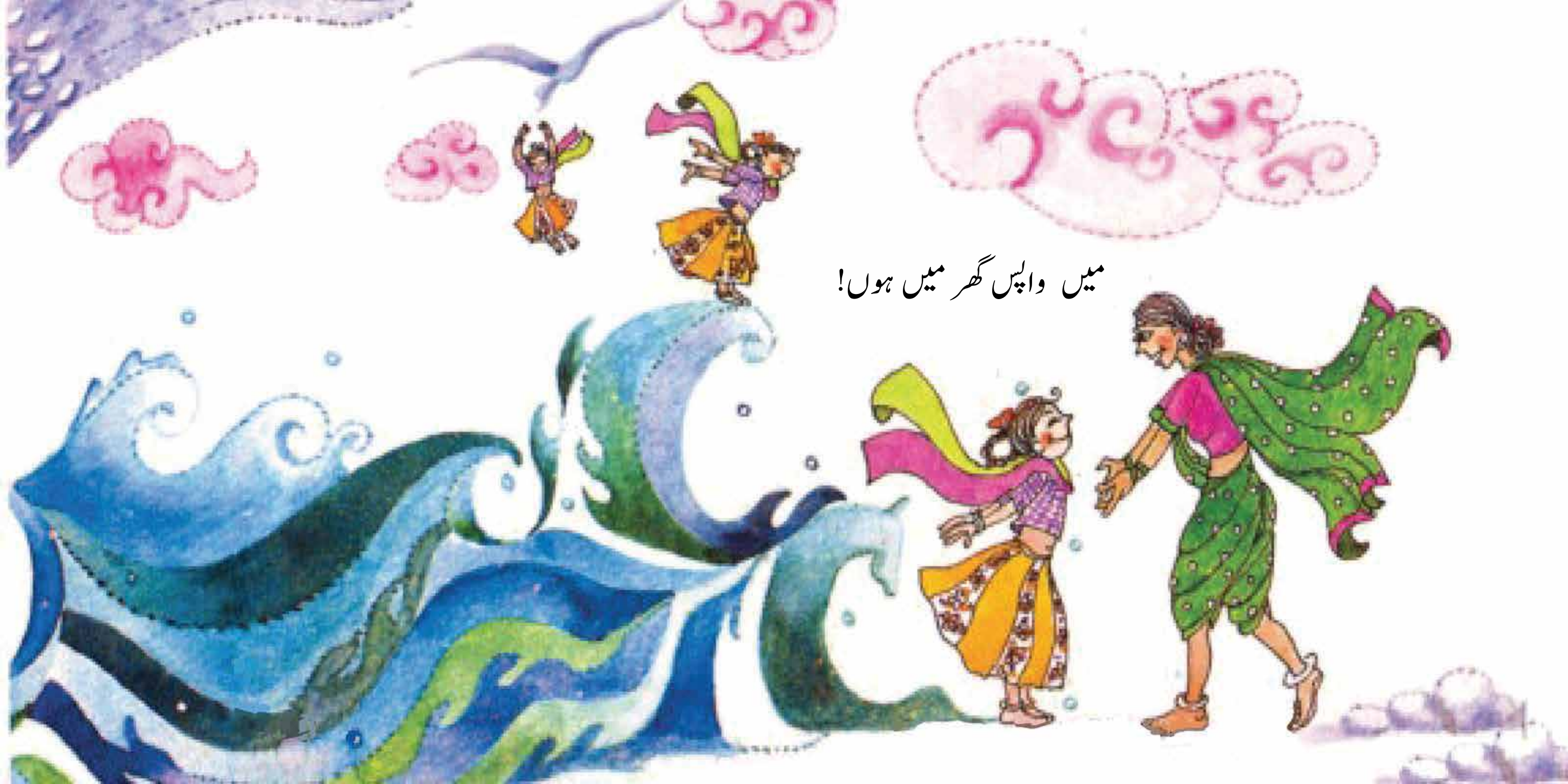




میں اڑتی ہوں







میں واپس گھر میں ہوں!





میں ایک کولی ماہی گیر عورت ہوں۔  
ایک کولی۔

میں ایک کاروباری تنظیم کار ہوں۔  
میں خود کے لیے کام کرتی ہوں۔

میں پیسہ کماتی ہوں  
جس سے میں اپنی فیملی کی مدد کرتی ہوں  
مجھے اس پر فخر ہے

رُکما ایک کولی ہے۔





میں ایک کولی ہوں۔ ایک مچھلی  
مجھے مچھلی پسند ہے۔ میں مچھلی بیچتی ہوں۔  
لہذا، میں غریب نہیں ہوں۔  
لیکن بحیرہ عرب ایک دکھ کی جگہ ہے۔

بے انتہا آلودگی۔

اسکولی بچے بہت زیادہ ہوشیار ہیں  
کیا آپ محفوظ اور اچھی زندگی گزارنے میں ہماری مدد کر سکتے ہیں؟





زُکما بچیرہ عرب کے قریب ممبئی  
نامی جگہ پر رہتی ہے۔

یہ سمندر بہت، بہت ہی بڑا ہے!  
اس میں بہت بڑے بڑے جانور رہتے ہیں۔  
اور بہت چھوٹے جانور بھی۔

سمندر بہت سی مچھلیوں کا گھر ہے۔  
یہ بہت سارے پودوں کا گھر بھی ہے۔  
یہ زندگی کی بہت سی شکلوں کا بسیرا ہے!  
بڑے سمندر اوقیانوس کہلاتے ہیں۔



# رُکما کا خواب

میں ایک  
بحری ماہر  
حیاتیات بننا  
چاہتی ہوں۔

کہیے  
مو-رین  
بائی-او-لو-جسٹ



میں سمندروں کے بارے میں سب کچھ  
پڑھنا چاہتی ہوں۔  
میں پانی میں ایک مچھلی کی طرح  
تیرنا چاہتی ہوں۔  
میں سمندر کے اندر موجود چیزوں  
کی تصویریں لینا چاہتی ہوں۔  
میں سمندروں کو بچانا چاہتی ہوں!





جب آپ بڑے ہو جاؤ گے،  
تو آپ کون سی پریشانی  
ختم کرنا چاہیں گے؟





گیتا دھرماراجن کو بچوں کے لیے لکھنا بہت پسند ہے۔ انھیں ادب اور تعلیم کے میدان نمایاں خدمات کے لیے 2012 میں پدم شری کے اعزاز سے نوازا گیا۔

وندنا بسٹ ایک مشہور بھارتی فنکار اور مصنفہ ہیں جو اپنی مصوری میں باریک بینی سے کیے گئے خوبصورت استعمال کے لیے مشہور ہیں۔ وہ کئی قومی اور بین الاقوامی ایوارڈ جیت چکی ہیں۔

## KATHA

کھٹا عالمی شہرت یافتہ ایک غیر منفعت بخش تنظیم ہے (www.katha.org) جو 1988 سے ادب کی خواندگی کے لیے تسلسل سے کام کر رہی ہے۔ ہمارا تقریباً

30 سال کا تجربہ غربت میں مبتلا بچوں کے لیے اشاعت اور تعلیم کے لیے مختص ہے۔

—ہندوستان کے تاج کا ایک تعلیمی زیور—

”کھٹا دنیا بھر میں ان تخلیقی منصوبوں کے لیے ایک مثال کی حیثیت سے کھڑی ہے جو شہروں کی بد حالی کو عام اور ڈرامائی انداز میں اپنی گرفت میں لیتے ہیں۔“

—چارلس لانڈری، دی آرٹ آف سٹی میکنگ

”کھٹا بچوں کے لیے ایک مخصوص نرم گوشہ رکھتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اس نے... بچوں کے لیے ایسی خوبصورت تصاویر سے آویزاں کتابیں تخلیق کیں۔“ ٹائم آؤٹ

”کھٹا کام اس خیال سے کارفرما ہے کہ بچے اپنی برادری میں تبدیلی لاسکتے ہیں جو پائیدار اور حقیقی ہیں، بالکل اسی طرح جسے بچے [اپنی کتابوں میں]۔“

—پیپر ٹائیگرز



ہمارا مشن: ہر بچہ کو ایک بچے اور دل سے پڑھے!

کھٹا ایک رجسٹرڈ غیر منفعت بخش تنظیم ہے جو 1988 میں شروع ہوئی تھی۔ ہم ادب کی خواندگی کے تسلسل کے لیے کام کرتے ہیں۔ بچوں اور بالغوں میں پڑھنے کی خوشی کو فروغ دینے کے لیے وقت ہیں، ہم غربت کے 1,00,000 سے زیادہ بچوں کے ساتھ کام کرتے ہیں تاکہ انہیں معیاری کتابوں اور ماحولوں کے ذریعہ گریڈ لیول کی خواندگی تک پہنچایا جاسکے۔

اس کا پہلا ایڈیشن 2021 میں شائع ہوا  
تن اشاعت محفوظ © کھٹا، 1991، 2021  
متن کے تن اشاعت محفوظ © گیتا دھرماراجن  
تصویری خاکے کے تن اشاعت محفوظ © کھٹا  
لسے، 3، روڈ، اکیڈمی، سری آرٹس ڈیولپمنٹ، نئی دہلی 110 017  
فون: 41416610، 41416600-91-11

ای میل: editors@katha.org، ویب سائٹ: www.katha.org

ISBN 978-93-82454-65-6

ہمارے حقوق محفوظ ہیں۔ ناشر کی پیشگی تحریری اجازت کے بغیر کسی بھی شکل میں اس کتاب کے کسی بھی حصے کو دوبارہ تیار یا استعمال نہیں کیا جاسکتا ہے۔

ان کتابوں کی فروخت سے حاصل ہونے والی خالص آمدنی کا 10% حصہ پسماندہ بچوں کی خواندگی اور زندگی بھر سیکھنے کے پروگراموں کی حمایت میں صرف کیا جاتا ہے۔



یہ کتابیں خاص طور پر  
کھٹا نے 5 سے 12 سال کی عمر کے  
بچوں کے لیے بہت ہی پیدا اور دیکھ بھال  
کے ساتھ تیار کی ہیں۔

ہم ہمارے UntexBook کی  
پیش قدمی کا ایک حصہ ہیں جس کے تحت  
ادب اور کمال کے آرٹ ورک کے ذریعہ پڑھنے  
کی خوشی کو فروغ دینا مقصود ہے۔

اپنے بچے کو بے الفاظ  
کتابوں سے لے کر 1200 الفاظ  
پر محیط کتابوں سے متعارف کرائیں۔

3500 سال پرانی  
ادبی تاریخ پر مبنی کہانیاں اور نظمیں۔

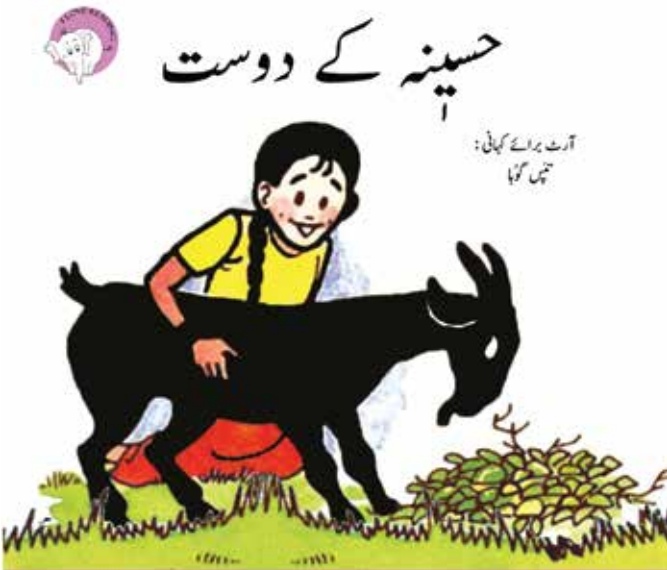
اپنے بچوں کے ساتھ پڑھیں۔  
تخیل سے دنیا کو رنگوں سے مزین کریں۔

300 ملین شہریوں کے چیلنج میں شامل ہوں! ایسی دنیا قائم  
کریں جہاں بچے تفریح اور متنی تیزی کے لیے پڑھ رہے ہوں۔  
شراکت کریں: 300m@katha.org  
رضاکاروں کے لیے: 300m@katha.org

مجھے ریڈنگ لاپرواہی سے بچا ہے جو کتابوں کا ایک انوکھا سلسلہ ہے جو سنے اور واضح کارکن کو روٹنے کی طرف لاتا ہے۔  
جو پڑھنے کی مختلف سطحوں پر ہیں ان بچوں کی سیکھنے کی ضروریات کو پورا کرنے کے لیے اعلیٰ معیار کے مواد اور ذرائع کے ساتھ ہندوستان اور  
دنیا کی بہترین ادبی تخلیقات اور نئی پارے چینی کرتا ہے۔ ہماری کتابیں گیتا دھرماراجن کی Story Pedagogy™ کی نمائندگی کرتی ہیں جو کہ تعلیمی اطفال کا ایک منفرد خیال ہے، جو بچگی نسل کے کارکن کے  
لیے خاص طور پر پڑھنے کی خوشی کو فروغ دیتا ہے، اور بچے کو اعلیٰ  
خیالات کی دلچسپی دینا سیکھاتا ہے اور نئی اے۔ ڈی اے اے!  
(سوچنا، پوچھنا، جاننا، خیال، نسل اور اصول)

کھٹا کا بولنگ اری لنگ (کے ایل اے ایف) (KHEL) کی تجزیہ گاہ سرکاری، فخری منفعت بخش اور تعلیمی اسکولوں میں اساتذہ کے لیے درکتابوں کا اعلقہ کرتی ہے۔ یہ F2F (فیس ٹو فیس) کے رابطے کی درکتابوں ہیں  
جن کا اہتمام آن لائن سیشنوں کے ذریعہ کیا جاتا ہے جس سے اساتذہ، اسکول کے منتظمین اور رضاکاروں کو ”ریڈنگ تجویز سرکلیٹ“ کے حصول کی رہنمائی ملتی ہے۔ مزید معلومات کے لیے ہم سے رابطہ  
کریں: 300m@katha.org





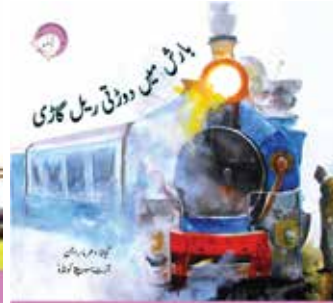
کٹھاکئی 300 ایم تھنک بک



کٹھاکئی 300 ایم تھنک بک



کٹھاکئی 300 ایم تھنک بک



کٹھاکئی 300 ایم تھنک بک



کٹھاکئی 300 ایم تھنک بک



کٹھاکئی 300 ایم تھنک بک



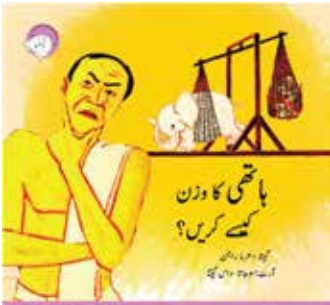
کٹھاکئی 300 ایم تھنک بک



کٹھاکئی 300 ایم تھنک بک



کٹھاکئی 300 ایم تھنک بک



کٹھاکئی 300 ایم تھنک بک

FOR OUR BOOKS



www.books.katha.org

”ہندوستانی ادب کی دنیا“  
- ایک ادارہ -  
اسٹینڈرڈ

